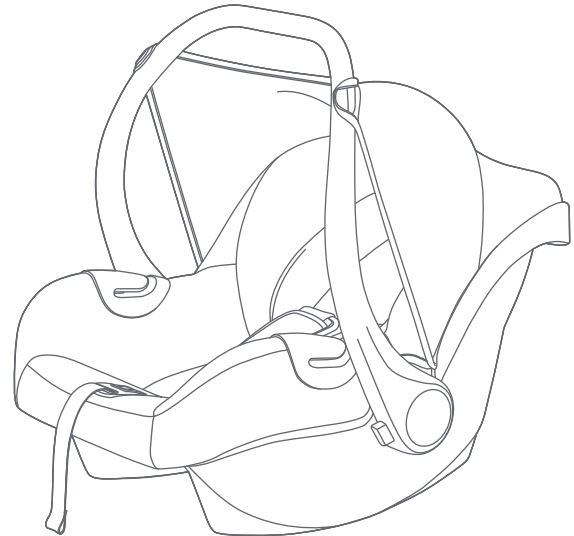


BEBIZARO®

РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО

B | Z
BEBIZARO®



Импортер / Importer

ООО «БЕБИ РЕЙСЕР» / BABY RACER LLC

140050, Московская область, г.о. Люберцы,
д/п Красково, ул. Карла Маркса, д.117 /19, кв.20
Тел.: +7 (906) 044-33-14 / E-mail: sikila@yandex.ru

Производитель / Manufacturer

ZHENGZHOU BIUCO SAFETY TECHNOLOGY CO.,LTD

No.88 Yugong Road, Economic and Technology
Development Zone, Zhengzhou, Henan, China PR

МОДЕЛЬ: COSY

Подходит для детей весом 0-13 кг

Сертифицирована по стандарту ISO9001:2008

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ДЕРЖИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию и соответствующие детали вашего автомобиля руководство. Пожалуйста, следуйте этой инструкции при установке и использовании этого детского автокресла. Несоблюдение этой инструкции может привести к серьезным травмам или смерти вашего ребенка. Пожалуйста, сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

1. Универсальное детское автокресло, одобрено в соответствии с Правилами ЕЭК № 44, серия поправок 04, для общего использования в транспортных средствах и подходит для большинства, но не для всех, автомобильных сидений.
2. Вероятна правильная посадка, если производитель транспортного средства заявил в руководстве по транспортному средству, что на транспортное средство можно установить «универсальное» детское удерживающее устройство для этой возрастной группы.
3. Это детское удерживающее устройство было классифицировано как «универсальное» в соответствии с более строгими условиями, чем те, которые применялись к более ранним конструкциям, не содержащим этого примечания.
4. Подходит только в том случае, если одобренные автомобили оснащены 3-точечными ремнями безопасности, утвержденными в соответствии с правилами № 16 ЕЭК ООН или другими эквивалентными стандартами.
5. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем детского удерживающего устройства или продавцом.

Примечание: изображение только для справки, в зависимости от фактического продукта.

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Это детское автокресло, сертифицированное по стандарту ECE R44/04, подходит для младенцев группы 0+.

Детское кресло безопасности	Возраст	Вес
SPACE	0+	0-13kg

Сертификация

- Это детское автокресло разработано и протестировано в соответствии с Европейским стандартом детской удерживающей системы (ECE R44/04). Сертификационный штамп E (в круглом круге) с номером утверждения и (в эллипсе) можно найти на этикетках (в нижней части этого сиденья).
- Любая модификация этого места с вашей стороны приведет к аннулированию сертификата. Никто не имеет права модифицировать детское автокресло, кроме производителя детского автокресла.

2. ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

Чтобы защитить ребенка

- **Важно!** Из-за проблем при рождении некоторые дети могут иметь недостаточный вес, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем использовать это сиденье.
- **Важно!** Не используйте аксессуары, не указанные в данной инструкции.
- **Важно!** Не закрепляйте сиденье способами, не указанными в данной инструкции.

ОСТОРОЖНО

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования, если вы больше не будете использовать этот продукт. Если этот продукт передается другому лицу, пожалуйста, приложите эту инструкцию вместе с продуктом. Несоблюдение этой инструкции по эксплуатации изделия может создать угрозу безопасности и подвергнуть опасности вашего ребенка изделие может создать угрозу безопасности и подвергнуть вашего ребенка опасности.

- Пожалуйста, следуйте инструкциям по установке этого продукта. Убедитесь, что все части правильно собраны или сохранены. При использовании в обычном автомобиле убедитесь, что детское автокресло не застряло в автокресле или двери автомобиля.
- Автомобильный ремень и система ремней безопасности детского автокресла должны быть туго застегнуты и отрегулированы в соответствии с ростом ребенка. Не скручивание любого ремешка.
- Поясной ремень автомобильного ремня должен использоваться правильно. Убедитесь, что поясной ремень может правильно удерживать таз ребенка.
- После любого удара или столкновения, вызванного дорожно-транспортным происшествием, детское автокресло необходимо заменить на новое.
- Если поверхность детского автокресла не покрыта тканью, пожалуйста, не подвергайте детское автокресло воздействию прямых солнечных лучей, иначе ребенок может обжечься о горячую поверхность изделия.
- Не оставляйте ребенка одного в детском автокресле без сопровождения.
- Багаж и предметы, которые могут причинить травмы во время аварии, должны храниться надлежащим образом.
- Модифицированные и несертифицированные продукты опасны. Продукты без инструкции производителя также опасны.
- Запрещается использовать детские автокресла без тканевого чехла. Материал тканевого покрытия не должен быть другим материалом, кроме материалов, рекомендованных производителем. Материал ткани будет влиять на общую производительность сиденья.
- Дополнительная точка подключения запрещена. Используйте только точки подключения, указанные в инструкции. Любые сомнения относительно точки подключения, пожалуйста, проконсультируйтесь с производителем.

Для защиты пассажиров на борту

- Все тяжелые или острые предметы должны быть хорошо закреплены.
- Все пассажиры должны пристегнуть ремни безопасности.
- Убедитесь, что безопасность ребенка всегда хорошо фиксируется, даже если внутри нет ребенка.

3. ПРИМЕЧАНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С АВТОМОБИЛЕМ

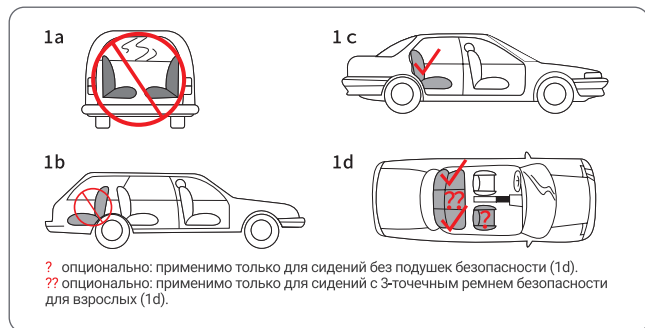
- Используйте 2-точечный автомобильный ремень для фиксации детского кресла безопасности, это может привести к серьезной травме или смерти вашего ребенка в случае аварии.
- Если положить на него детское автокресло, на автомобильных сиденьях, изготовленных из чувствительных материалов, таких как шелк и кожа, могут остаться абразивные следы.



- Не используйте это сиденье на автомобильных сиденьях, обращенных вбок или назад (1a 1b на рисунке ниже). Применяется только для передних автомобильных сидений. Статистика аварий показывает, что дети находятся в большей безопасности на заднем ряду сидений.
- Убедитесь, что детское автокресло не зажато складным или подвижным сиденьем и дверью.

ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО

- Все тяжелые или острые предметы должны быть хорошо закреплены.
- Все пассажиры должны пристегнуть ремни безопасности.
- Убедитесь, что безопасность ребенка всегда хорошо фиксируется, даже если внутри нет ребенка.



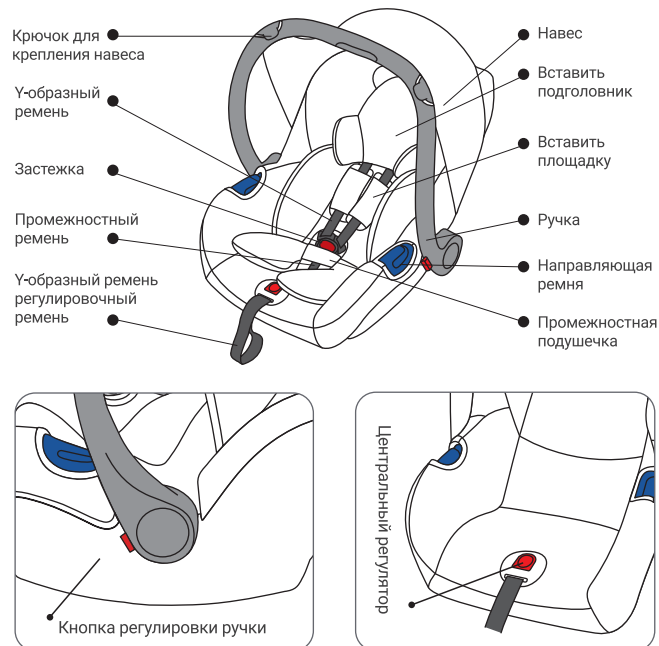
- Установите автомобильный ремень в самое нижнее положение, если его высота регулируется.
- Всегда закрепляйте это сиденье, даже если внутри нет ребенка. Незастегнутое детское кресло может травмировать находящихся на борту пассажиров. Проверьте другие предметы, такие как багаж или книги, по той же причине.
- Ремень должен быть сертифицирован ECE R16/GB14166 или эквивалентным (пожалуйста, проверьте этикетку с буквой «е» на ремнях безопасности).
- Не позволяйте ребенку регулировать или играть с этим сиденьем. Проверьте состояние пристегивания ремня каждый раз при использовании этого сиденья.
- Не используйте один и тот же автомобильный ремень вместе с ребенком.
- Не позволяйте ребенку регулировать или играть с этим сиденьем. Проверьте состояние пристегивания ремня каждый раз при использовании этого сиденья.
- Не используйте один и тот же автомобильный ремень вместе с ребенком.
- Установите автомобильный ремень в самое нижнее положение, если его высота регулируется.
- Всегда закрепляйте это сиденье, даже если внутри нет ребенка. Незастегнутое детское кресло может травмировать находящихся на борту пассажиров. Проверьте другие предметы, такие как багаж или книги, по той же причине.

- Ремень должен быть сертифицирован ECE R16/GB14166 или эквивалентным (пожалуйста, проверьте этикетку с буквой «е» на ремнях безопасности).
- Не позволяйте ребенку регулировать или играть с этим сиденьем.

Проверяйте состояние пристегивания ремня каждый раз при использовании этого сиденья.

- Не используйте один и тот же автомобильный ремень вместе с ребенком.
- Не позволяйте ребенку регулировать или играть с этим сиденьем. Проверьте состояние пристегивания ремня каждый раз при использовании этого сиденья.
- Не используйте один и тот же автомобильный ремень вместе с ребенком.

4. УСТРОЙСТВО АВТОКРЕСЛА

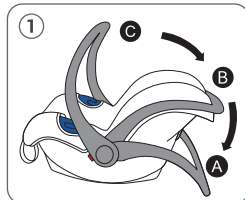


5. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА

5.1 Регулировка положения ручки

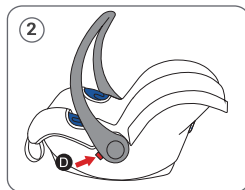
Уровни установки (рис. 1):

- A. Положение баланса
— Регулировка сиденья на плоскости.
- B. Положение колыбели
— функция колыбели.
- C. Положение переноски
— установка в автомобиле или функция переноски для младенцев.



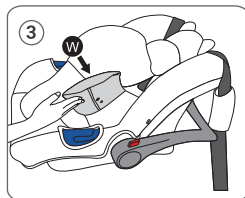
Изменение положения ручки

- Нажмите кнопку регулировки рукоятки с обеих сторон (рис. 2 D) одновременно. Затем поверните рукоятку в нужное положение. Отпустите кнопку, когда положение будет близко к идеальному, слегка отрегулируйте рукоятку, пока не услышите «щелчок».



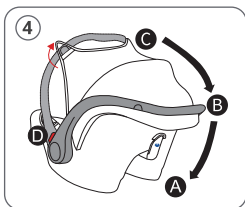
5.2 Использование вкладыша

- Вкладыш поддерживает и защищает голову и спину вашего ребенка. Подушка для талии (рис. 3 W) **за подушкой для головы и спинки** может уменьшить давление на талию ребенка (после того, как ребенок подрастет, подушки можно снять, чтобы освободить внутреннее пространство).

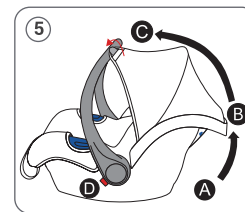


5.3 Использование капора

- Капор используется для предотвращения прямого попадания солнечного света на лицо ребенка (используется при необходимости).



- 1) Когда в использовании капора нет необходимости, снимите петли капора с крепежных крючков на ручке и сложите капор (рис. 4)



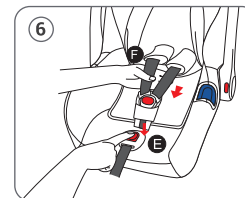
- 2) Для установки капора установите ручку в необходимое положение (рис. 1) и закрепите петли капора на крепежных крючках ручки (рис.5)

5.4 Фиксация ребенка в кресле

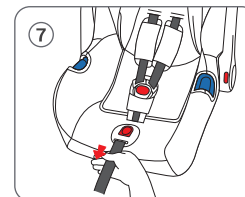
5.4.1 Регулировка ремня U-образной формы

- Вытяните U-образный ремень. Для этого нажмите кнопку ослабления ремней 4-j (рисунок 6) и одновременно вытягивайте ремень.

Важно: не устанавливайте накладки на плечи.



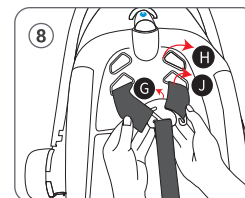
- Пристегните ремни и затяните ремень регулировки натяжки (рис 7)



Регулировка положения

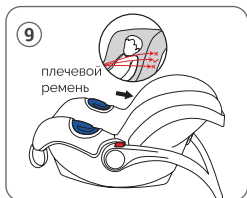
1) Регулировка положения:

- По мере роста вашего ребенка, U-образный ремень можно снять с металлической пластины ф (расположена на задней части сиденья) и переместить из разъема f) в разъем ф (рисунок 8).



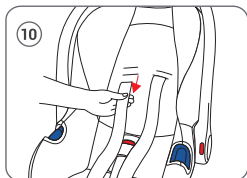
2) Стандартное положение ремня безопасности:

- Закрепите У-образный ремень на уровне или немного ниже плеч вашего ребенка (Рис. 9).



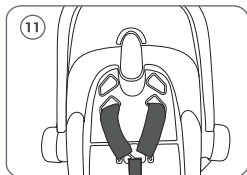
3) Снятие У-образного ремня

- Максимально вытяните У-образный ремень.
- снимите плечевые ремни с металлической пластины (рис. 10).



4) Установка У-образного ремня:

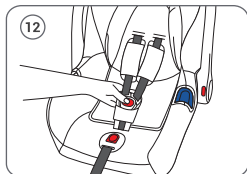
- Вытащите плечевые ремни из разъема, вставьте их в другой разъем и соедините с разделительной пластиной (рисунок 11). **Примечание. Убедитесь, что оба плечевых ремня не перекручены. надежно закреплены и свободно ходят в разъемах.**



5.4.2 Фиксация ребенка

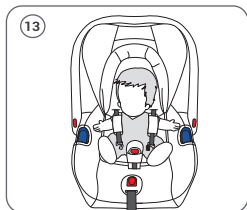
1) Освободите У-образный ремень

- Поместите сиденье на ровную поверхность, затем отрегулируйте рукоятку в «положение баланса» (стр. 8, рис. 1, рукоятка в положении А).
- Ослабьте У-образный ремень как можно длиннее (стр. 10 рис. 6).
- Нажмите красную кнопку на пряжке, чтобы расстегнуть У-образный ремень.
- Отложите язычки пряжек отдельно (Рисунок 12).



2) Фиксация ребенка

- Посадите ребенка в детское автокресло, затем аккуратно наденьте У-образный ремень на плечо ребенка (Рисунок 13). **Примечание: Не перекручивайте и не перекрещивайте У-образный ремень.**

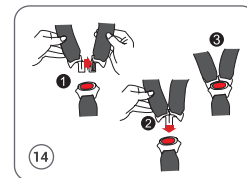


- Чтобы застегнуть У-образный ремень, правильно совместите два язычка пряжки, затем вставьте ремень в прорезь для пряжки. Звук «щелчка» может быть слышен как признак блокировки (Рисунок 14).

Примечание:

правильное расположение пряжки должно быть рядом с промежностью вашего ребенка, а не с его/ее животом.

- Потяните за регулировочный ремень по направлению стрелки (Рисунок 15), чтобы застегнуть У-образный ремень. Надлежащее натяжение – расстояние между У-образным ремнем и грудной клеткой ребенка на расстоянии двух пальцев.



5.5 Установка в транспортном средстве

- 1) Переведите ручку сиденья в «положение переноски», затем поместите это сиденье на автомобильное сиденье заднего ряда рядом с вертикальной подушкой. Сиденье должно располагаться напротив направления движения (Рисунок 16).

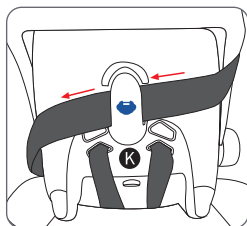
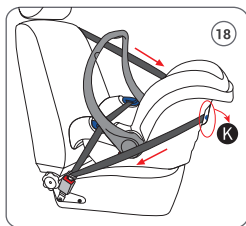


- 2) Вытяните автомобильный ремень как можно дальше. Поместите поясной ремень на это сиденье и зафиксируйте автомобильный ремень. Затем вставьте поясной ремень в направляющую ремня. (Рисунок 17).

Примечание: автомобильные ремни не перекручиваются и не проскальзывают.



- 3) Протяните плечевой ремень через детское кресло. Вставьте плечевой ремень в синюю направляющую ремня (Рисунок 18 К).
Примечание: автомобильные ремни не перекручиваются и не проскальзывают.

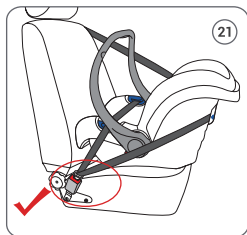
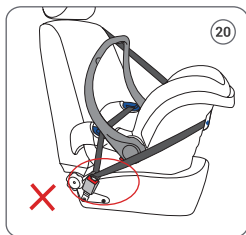


- 4) Пристегните автомобильный ремень (Рисунок 19)
- придвиньте детское кресло к автокреслу.
 - потяните поясной ремень в горизонтальном направлении, чтобы застегнуть его.
 - Потяните за верхний плечевой ремень, чтобы закрепить остальные части и весь автомобильный ремень.
- Примечание: Убедитесь, что детское автокресло надежно закреплено.**



5.6 Проверьте ремень и убедитесь, что его маршрут проходит правильно.

- Не устанавливайте детское автокресло слишком близко к пряжкам автомобильных ремней безопасности. (рис. 20, 21).



6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1 Важная информация

- Аварии, когда скорость автомобиля превышает 10 км/ч, могут привести к невидимым повреждениям детского автокресла. Пожалуйста, замените детское автокресло после аварии.
- Регулярно проверяйте все важные детали, убедитесь, что все механизмы работают правильно.
- Во избежание повреждений убедитесь, что ни одна часть этого детского кресла не застряла в дверях автомобиля, складном автокресле или любых других предметах.
- Не смазывайте никакие детали смазками.
- Храните детское автокресло в безопасном месте, когда оно не используется. Избегайте попадания на него тяжелых предметов, прямых солнечных лучей или прямого тепла.

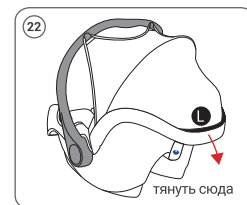
6.2 Очистка автокресла

⚠ Детское автокресло нельзя использовать без чехла.

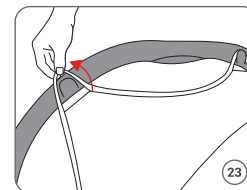
- Крышку можно снять. Очистите крышку в теплой воде (ниже 30°C) с мягким моющим средством, высушите естественным путем. Нет сушики.
- Пластиковые детали можно мыть мыльной водой. Не используйте сильные моющие средства (например, растворители).
- Ремни и привязи можно мыть в мыльной воде.
- Подплечник можно снять и очистить в мыльной воде.

6.3 Снятие капора и чехла

- Снятие капора
- Несъемный кронштейн навеса используется для хранения навеса. Чтобы снять или установить навес, кронштейн можно вытянуть на короткое время (Рисунок 22L).

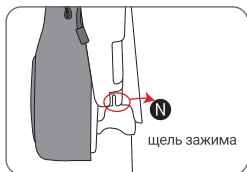
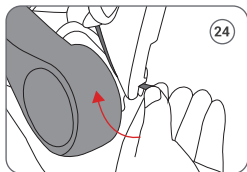


- Снимите навес с крючка ручки, а затем осторожно потяните его назад (Рисунок 23).

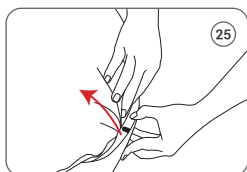


ДЕТСКОЕ КРЕСЛО БЕЗОПАСНОСТИ

• Переведите рукоятку в положение С (стр. 8 рис. 1). Найдите прорезь зажима, освободите купол в направлении стрелки (Рисунок 24 N).

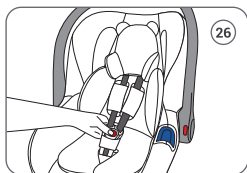


• Поднимите ткань навеса (рис. 25) вдоль верхнего зазора (стр. 17 рис. 22). Снять навес с сиденья.

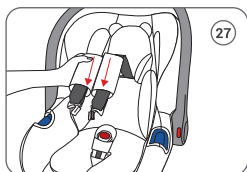


Снятие чехла

• Нажмите красную кнопку на пряжке, чтобы расстегнуть Y-образный ремень (Рисунок 26).

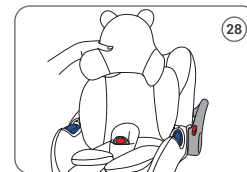


• Снимите плечевую накладку (Рисунок 27).

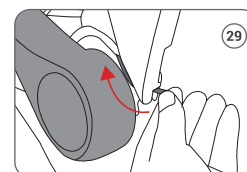


ДЕТСКОЕ КРЕСЛО БЕЗОПАСНОСТИ

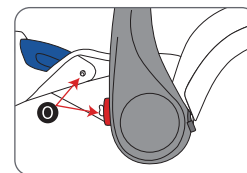
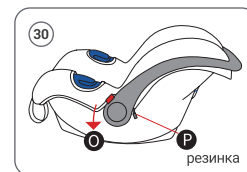
• Достаньте вкладыш (Рисунок 28).



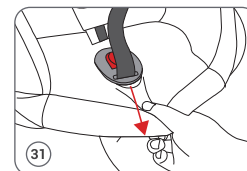
• Переведите рукоятку в положение С (стр. 8 рис. 1). Найдите прорезь зажима, снимите крышку по направлению стрелки (Рисунок 29).



• Потяните чехол в направлении стрелки (O). Освободите крючок крышки (Рисунок 30).
Примечание. Из соображений безопасности частое удаление не рекомендуется.

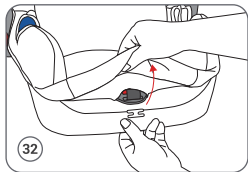


• Вытяните чехол с обеих сторон. Удерживая сиденье одной рукой, потяните чехол в направлении, указанном стрелкой, пока не увидите небольшой зазор между центральным регулятором и чехлом (Рисунок 31).

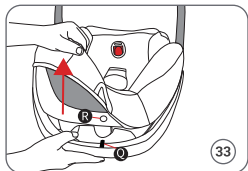


ДЕТСКОЕ КРЕСЛО БЕЗОПАСНОСТИ

• Поднимите чехол в (направление стрелки), чтобы полностью снять крышку с центрального регулятора (Рисунок 32).



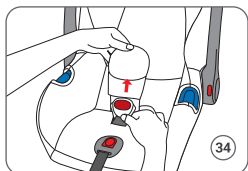
• Извлеките болт Q из паза R, а затем поднимите крышку (направление стрелки), чтобы снять ее (Рисунок 33).



6.4 Установка капора и чехла

Установка чехла:

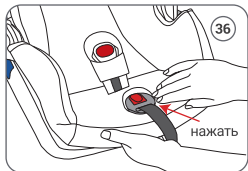
• Наденьте крышку на корпус. Пропустите паховый ремешок через паховую прокладку (Рисунок 34).



• Пропустите Y-образный ремень через прорезь для ткани (рис. 35).

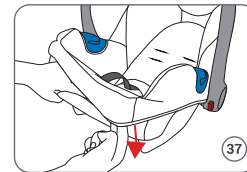


• Удерживая автокресло одной рукой, второй проденьте кнопку ослабления ремней через соответствующее отверстие. Убедитесь в точном расположении чехла (рис. 36)

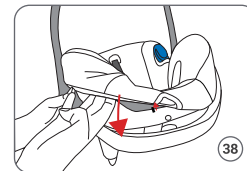


ДЕТСКОЕ КРЕСЛО БЕЗОПАСНОСТИ

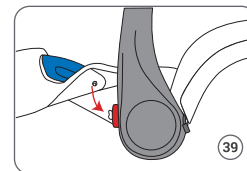
• Удерживая спинку сиденья одной рукой, натяните и прикрепите чехол к краю сиденья (Рисунок 37)



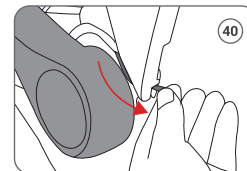
• Выполните аналогичные действия с другой стороны и вставьте штифт кронштейна в паз, чтобы зафиксировать крышку (Рисунок 38).



• Установите ручку в положение А (стр. 8 рис. 1), вставьте штифты в соответствующие пазы с обеих сторон (рис. 39).

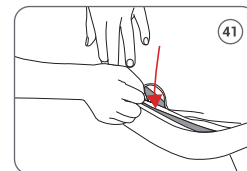


• Установите ручку в положение С (Страница 8 Рисунок 1), натяните резинку и закрепите ее на соответствующем крючке с обеих сторон сиденья (Рисунок 40).



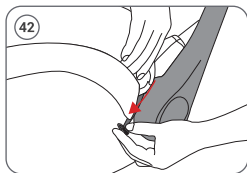
Установка капора

• Закрепите навес на сиденье и вставьте его в пространство между кронштейном и сиденьем (Рисунок 41).

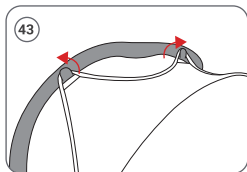


ДЕТСКОЕ КРЕСЛО БЕЗОПАСНОСТИ

• После того, как весь фонарь вставлен в кронштейн, закрепите эластичную ленту в прорези зажима (Рисунок 42).



• Потяните и закрепите ремни фонаря на крючке ручки, после чего установка будет завершена (Рисунок 43).



ДЕТСКОЕ КРЕСЛО БЕЗОПАСНОСТИ

8. Гарантийные условия

Гарантия распространяется на производственные дефекты материалов или изготовления в течение одного (1) года с даты первоначальной покупки. Сохраняйте гарантийный талон и другие торговые документы в течение гарантийного срока.

Как только проблема с качеством обнаружена, пожалуйста, отправьте товар обратно с гарантийным талоном. Возвращаемый продукт должен содержаться в чистоте. Проблема качества ограничивается дефектами продукта.

Гарантия распространяется на :

- Ткань: за исключением выцветания ткани из-за ультрафиолетового излучения.
- Замки: кроме неисправностей, возникших из-за попадания пыли и грязи.

При обнаружении неисправностей, пожалуйста, обратитесь непосредственно в место покупки продукта. Степень изношенности продукта будет учитываться при рассмотрении заявки.